



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 262/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Verlängerung des Vertrages für die Lieferung von Brot für den Mensadienst der Kindergärten um ein Jahr, vom 01.09.2025 bis 31.08.2026

OGGETTO:

Proroga di un anno, dall'01.09.2025 al 31.08.2026, del contratto per la fornitura di pane per il servizio mensa delle Scuole dell'infanzia

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

26.06.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

| | | |
|---------------------|----------------------|-------------|
| Rainer Klaus | Bürgermeister | Sindaco |
| Rienzner Rosa Maria | Vize-Bürgermeisterin | Vicesindaca |
| Dapoz Marco | Referent | Assessore |
| Holzer Stefan | Referent | Assessore |
| Kraler Harald | Referent | Assessore |
| Patzleiner Emanuel | Referent | Assessore |

| A.E. A.G. | A.U. A.I. | Fernzugang mod.remota |
|--------------|--------------|--------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Vor Beginn der Behandlung gegenständlichen Tagesordnungspunktes verlässt der Gemeindegeschäftsführer, Herr Happacher Michael, den Sitzungssaal. Seine Funktionen werden vom Referenten, Herrn Kraler Harald, wahrgenommen.

Prima dell'inizio della trattazione del presente punto dell'ordine del giorno, il segretario comunale, Signor Happacher Michael, si allontana dalla sala delle riunioni. Le sue funzioni vengono assunte dal assessore, Signor Kraler Harald.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindegeschäftsführers Nr. 408/24 vom 24.07.2024, mit welchem unter anderem das Ergebnis der Ausschreibung für die Lieferung von Brot für den Mensadienst der Kindergärten im Zeitraum 01.09.2024 – 31.08.2025, verlängerbar um ein Jahr, welche von Emporium Genossenschaft abgewickelt wurde, wie folgt genehmigt worden ist:

Brot – Gewinner: Happacher Matthias KG für einen jährlichen Betrag von € 3.823,99 (+ MwSt.)

DARAUF HINGEWIESEN weiters, dass bei dieser Gemeindeverwaltung keine Klagen gegen den genannten Lieferanten eingelangt sind;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb den oben genannten Vertrag um ein Jahr zu verlängern;

FESTGESTELLT, dass auch der Lieferant selbst einer Verlängerung des Vertrages zugestimmt hat, wie aus der Mitteilung von Emporium Genossenschaft vom 23.06.2025 hervorgeht;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 408/24 del 24.07.2024, con la quale è stato approvato, fra l'altro, il risultato della gara per la fornitura di pane per il servizio mensa delle scuole dell'infanzia nel periodo 01.09.2024 – 31.08.2025, prorogabile di un anno, espletata da Emporium Società Cooperativa, nel modo seguente:

Pane - vincitore: Happacher Matthias Sas per un importo annuo di € 3.823,99 (+ IVA)

DATO ATTO che a quest'amministrazione comunale non sono pervenuti reclami nei confronti del suddetto fornitore;

RITENUTO pertanto di prorogare di un anno il suddetto contratto;

ACCERTATO che anche il fornitore stesso si è dichiarato d'accordo con la proroga del contratto, come risulta dalla comunicazione in data 23.06.2025 di Emporium Società Cooperativa;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica

und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

HERVORGEHOBEN, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 3.976,95, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, teils mittels Landesbeitrag, teils mit den Einnahmen aus der Kostenbeteiligung zu Lasten der Nutzer und teils mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 „Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge“;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung

ca, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

RILEVATO che al finanziamento della spesa totale di € 3.976,95, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte in parte con contributo provinciale, in parte con le entrate dalla quota spese a carico degli utenti ed in parte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 „Affidamenti diretti“, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 547 del 27.06.2023;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Can-

der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

yQm28n6l0R0hmSMnY5NAcjcH4JeWkBT0n5dmOABuRAo=

sqVo9pOEfT42uA8JTAFsep/r0jNxRjmcjnN/XchwGEY=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

dido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den Vertrag mit dem Unternehmen Happacher Matthias KG für die Lieferung von Brot für den Mensadienst der Kindergärten für einen Betrag von € 3.823,99 (+ MwSt.) um ein Jahr, vom 01.09.2025 bis 31.08.2026, zu verlängern;
2. darauf hinzuweisen, dass die Preis- und Rechnungskontrolle mit angeschlossener direkter Fakturierung an die Gemeinde von Emporium Genossenschaft vorgenommen wird;
3. die mutmaßliche Gesamtausgabe von € 3.976,95, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di prorogare di un anno, dall'01.09.2025 al 31.08.2026, il contratto con l'impresa Happacher Matthias Sas per la fornitura di pane per il servizio mensa delle scuole dell'infanzia per un importo di € 3.823,99 (+ IVA);
2. di dare atto che il controllo prezzo e fattura con connessa fatturazione diretta al Comune viene eseguita da Emporium Società Cooperativa;
3. di imputare la spesa totale, presunta in € 3.976,95, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

| | | |
|---|---|-------------------------------------|
| Unterrichtswesen und Recht auf Bildung | Mission 04 Missione | Istruzione e diritto allo studio |
| Vorschularbeit | Programm 01 Programma | Istruzione prescolastica |
| | Titel 1 Titolo | |
| Sonstige Verbrauchsgüter | Kapitel 04011.0310200 capitolo | Altri beni di consumo |
| Lebensmittel | Ebene 5. Livello U.1.03.01.02.011 | Generi alimentari |
| Grundlage | 3.823,99 € | Grundlage |
| MwSt. 4% | 152,96 € | MwSt. 4% |
| Gesamtsumme | 3.976,95 € | Totale |
| 2025 | 1.546,59 € | 2025 |
| 2026 | 2.430,36 € | 2026 |
| 2027 | 0,00 € | 2027 |

- | | |
|--|---|
| <p>4. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;</p> <p>5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>4. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;</p> <p>5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|---|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata oppo-

Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

sizione presso la giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Referent/L'Assessore

Kraler Harald

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
